

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 45.778/4
DU 26 JANVIER 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au Premier Ministre, le 29 décembre 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Formalité préalable

Conformément à l'article 6, § 4, 3/, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le projet examiné doit être soumis à la procédure d'association des gouvernements de région.

Ne figurent toutefois dans le dossier joint à la demande d'avis que les seuls courriers qui leur ont été adressés en date du 24 novembre 2008.

Il revient à l'auteur du projet de veiller au bon accomplissement de cette formalité préalable.

Observations particulières

Préambule

L'alinéa 1^{er} du préambule, est consacré au visa de la directive 2003/27/CE de la Commission du 3 avril 2003 portant adaptation au progrès technique de la directive 96/96/CE du Conseil en ce qui concerne le contrôle des émissions d'échappement des véhicules à moteur.

Le projet examiné vise en effet, en son article 1^{er}, à parfaire la transposition de la directive 2003/27/CE, telle qu'elle a été réalisée par l'arrêté royal du 17 mars 2003 modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

Cette information doit toutefois être donnée sous la forme d'un nouvel article 1^{er}, mentionnant que l'arrêté en projet transpose partiellement la directive précitée, et non sous la forme d'un visa, une directive européenne ne constituant pas, en droit interne, le fondement légal d'un texte réglementaire.

L'alinéa 1^{er} du préambule sera par conséquent omis et un nouvel article 1^{er} inséré dans le dispositif.

Dispositif

Article 1^{er}

(devenant article 3)

1. Afin de respecter l'ordre des dispositions du texte modifié ⁽¹⁾, l'article 1^{er}, du projet, qui modifie l'annexe 15 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, doit figurer après l'article 2, lequel insère un nouvel article 70bis dans le même arrêté.

2. Dans la version française de l'article 1^{er} (devenant l'article 3) du projet, les trois membres de phrases liminaires doivent être corrigés sur les points suivants :

- remplacer, dans les deux premiers d'entre eux, les mots "alinéa 1^{er}" et "alinéa 2" par "1^{er} tiret" et "2^e tiret";
- écrire, dans le troisième et dernier, "du point 2)" au lieu de "du point 2."

⁽¹⁾ Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, onglet "Technique législative", recommandation n° 122, www.raadvst-consetat.be, (26/01/2009).

3. Dans l'annexe 15, point B, 8.2.2, d), point 2), en projet, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 précité (article 1^{er}, point 3, du projet), il y a lieu de remplacer ⁽²⁾ les références faites à la directive 88/77/CEE du Conseil du 3 décembre 1987 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux mesures à prendre contre les émissions de gaz polluants et de particules polluantes provenant des moteurs à allumage par compression destinés à la propulsion des véhicules et les émissions de gaz polluants provenant des moteurs à allumage commandé fonctionnant au gaz naturel ou au gaz de pétrole liquéfié et destinés à la propulsion des véhicules, par des références aux dispositions similaires de la directive 2005/55/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 septembre 2005 portant le même intitulé, qui abroge la directive 88/77/CEE et en assure la refonte.

Article 2

À l'article 70bis, en projet, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 précité, les mots "que devra porter sur les autoroutes et routes pour automobiles, dès qu'il sort de son véhicule, le conducteur d'un véhicule en panne qui est rangé à un endroit où l'arrêt et le stationnement sont interdits" doivent être omis.

Ils ne font, en effet, que répéter la prescription de l'article 51.4 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, inséré par l'arrêté royal du 7 janvier 2007 relatif à la veste de sécurité rétro réfléchissante ⁽³⁾.

⁽²⁾ Sur la technique de la transposition par référence en droit interne de directives européennes, voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, onglet "Technique législative", recommandation n° 183, www.raadvst-consetat.be, (26/01/2009).

⁽³⁾ S'agissant d'une disposition imposant un comportement donné aux usagers de la route, elle trouve mieux sa place dans l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 (voir sur ce point le rapport au Roi précédant l'arrêté royal du 7 janvier 2007 précité, publié au *Moniteur belge* du 11 janvier 2007, p. 1015).

Article 3

L'article 3 du projet, dispose que celui-ci entre en vigueur dix jours après sa publication au Moniteur belge.

Cette disposition se borne à reformuler le prescrit de l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative; elle est dès lors inutile et doit être omise.

Article 4

À l'article 4 du projet, il y a lieu d'en confier l'exécution au seul ministre ayant la circulation routière dans ses attributions. Cette exécution a, en effet, vocation à perdurer au-delà de l'actuelle répartition des compétences ministérielles.

La chambre était composée de

Messieurs	Ph. HANSE,	président de chambre,
	P. LIÉNARDY,	conseillers d'État,
	J. JAUMOTTE,	
Madame	C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

C. GIGOT

Ph. HANSE

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 45.778/4
VAN 26 JANUARI 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 29 december 2008 door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaand vormvereiste

Overeenkomstig artikel 6, § 4, 3/, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen moet met betrekking tot het onderzochte ontwerp de procedure van het erbij betrekken van de gewestregeringen worden gevolgd.

In het dossier gevoegd bij de adviesaanvraag komen echter alleen de brieven voor die hun op 24 november 2008 zijn toegezonden.

De steller van het ontwerp moet ervoor zorgen dat aan dit voorafgaande vormvereiste is voldaan.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

In het eerste lid van de aanhef wordt verwezen naar richtlijn 2003/27/EG van de Commissie van 3 april 2003 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van richtlijn 96/96/EG van de Raad voor wat betreft de controle van uitlaatemissies van motorvoertuigen.

Artikel 1 van het onderzochte ontwerp strekt er immers toe de omzetting van richtlijn 2003/27/EG, zoals ze tot stand is gebracht bij het koninklijk besluit van 17 maart 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, te voltooien.

Deze informatie moet evenwel worden verstrekt in de vorm van een nieuw artikel 1, waarin wordt vermeld dat het ontwerpbesluit de voornoemde richtlijn gedeeltelijk omzet, doch niet in de vorm van een aanhefverwijzing, daar een Europese richtlijn in het interne recht niet de rechtsgrond vormt van een reglementaire tekst.

Bijgevolg moet het eerste lid van de aanhef vervallen en moet in het dispositief een nieuw artikel 1 worden ingevoegd.

Dispositief

Artikel 1

(dat artikel 3 wordt)

1. Gelet op de volgorde van de bepalingen van de gewijzigde tekst ⁽¹⁾ die moet worden in acht genomen, moet artikel 1 van het ontwerp, dat bijlage 15 wijzigt van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, komen na artikel 2, dat in hetzelfde besluit een nieuw artikel 70bis invoert.

⁽¹⁾ Zie de *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 122, www.raadvst-consetat.be (26/01/2009).

2. In de Franse tekst van artikel 1 (dat artikel 3 wordt) van het ontwerp moeten de inleidende zinnen van elk van de drie onderdelen als volgt worden verbeterd :

- in de eerste twee onderdelen vervange men de woorden "alinéa 1^{er}" en "alinéa 2" respectievelijk door de woorden "1^{er} tiret" en "2^e tiret";
- in het derde en laatste onderdeel schrijve men "du point 2)" in plaats van "du point 2."

3. In de ontworpen bijlage 15, punt B, 8.2.2., d), punt 2), van het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1968 (artikel 1, punt 3, van het ontwerp) vervange men de verwijzingen ⁽²⁾ naar richtlijn 88/77/EEG van de Raad van 3 december 1987 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten met betrekking tot maatregelen tegen de emissie van verontreinigende gassen en deeltjes door voertuigmotoren met compressieontsteking en de emissie van verontreinigende gassen door op aardgas of vloeibaar petroleumgas lopende voertuigmotoren met elektrische ontsteking, door verwijzingen naar de soortgelijke bepalingen van richtlijn 2005/55/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 september 2005, met hetzelfde opschrift, die richtlijn 88/77/EEG intrekt en herschikt.

Artikel 2

In het ontworpen artikel 70bis van het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1968 moeten de volgende woorden vervallen : ", die moet gedragen worden op de autosnelwegen en autowegen wanneer de bestuurder van een pechvoertuig op een plek terechtkomt waar hij niet mag stoppen of parkeren en het voertuig verlaat,".

⁽²⁾ Omtrent de wijze waarop Europese richtlijnen door verwijzing moeten worden omgezet in het interne recht, zie de *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 183, www.raadvst-consetat.be (26/01/2009).

Die woorden zijn immers slechts een herhaling van het bepaalde in artikel 51.4 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, dat is ingevoegd bij het koninklijk besluit van 7 januari 2007 betreffende de retro-reflecterende veiligheidsvest ⁽³⁾.

Artikel 3

Artikel 3 bepaalt dat het ontwerp in werking treedt tien dagen na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

Deze bepaling is niets anders dan een herformulering van artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerking treden van wetten en verordeningen; ze is dus overbodig en moet vervallen.

Artikel 4

In artikel 4 van het ontwerp moet de tenuitvoerlegging ervan uitsluitend worden toevertrouwd aan de minister bevoegd voor het wegverkeer. Deze tenuitvoerlegging moet immers voortduren na afloop van de huidige verdeling van de ministeriële bevoegdheden.

⁽³⁾ Deze bepaling legt een bepaald gedrag op aan de weggebruikers, zodat het eerder thuishoort in het koninklijk besluit van 1 december 1975 (zie in dit verband het verslag aan de Koning voorafgaand aan het voornoemde koninklijk besluit van 7 januari 2007, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 11 januari 2007, blz. 1015).

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Ph. HANSE,	kamervoorzitter,
	P. LIÉNARDY,	staatsraden,
	J. JAUMOTTE,	
Mevrouw	C. GIGOT,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

C. GIGOT

Ph. HANSE